



立即發佈：2022 年 12 月 22 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈把恩迪科特轉型項目列入斥資 1,000 萬美元的中心區復興計劃撥款範疇

八個中心區復興計劃將改善步行環境和連通性；增加住房和就業機會；擴大社區服務和文化設施範圍

項目效果圖見[此處](#)

凱西·霍楚爾州長今天公佈恩迪科特鄉 (Village of Endicott) 的八個改造專案，這些專案是耗資 1,000 萬美元的中心區復興撥款計劃 (Downtown Revitalization Initiative Award, DRI) 的一部分。款項將為擴大當地創新經濟發展而吸引企業到來，創造就業和發展勞動力。

霍楚爾州長表示，「我的政府承諾將復興紐約的各個中心區，並確保企業擁有在當地社區發展所需的資源。」「這些計劃將提升恩迪科特當地的經濟，同時還能擴大社區服務和文化設施範圍，從而為後代團結社區和刺激經濟發展。」

恩迪科特鄉正在湧進高級製造業企業，由此而來的更多人和就業將為中心區帶來活力。中心區復興計劃地區匯集了四個不同的中心區—科爾中心區 (Downtown Core)；休倫園區 (Huron Campus)；小意大利 (Little Italy)；西部門戶 (Western gateway)。恩迪科特的中心區復興計劃投資將加強科爾中心區和周邊街區的聯繫，其所營造的強烈場所感能確保這些地區是一個綜合性中心區社區。

中心區復興計劃投資是州長持續振興紐約州北部地區經濟，並在紐約州南部地區 (Southern Tier) 創造更多機會的工作內容。「中心區復興計劃」由州務院 (Department of State) 領導，在每個參與社區製定戰略投資計劃時提供科技援助，確定了有助振興中心區獨特願景的具體專案。

透過中心區復興計劃獲得資助的專案，能夠支援社區策略投資計劃 (Strategic Investment Plan) 中的多個目標和策略，如：改善街道的步行環境和連通性；透過對現有房產和閒置用地進行重建來增加商業和住房機會；擴大社區服務和文化設施範圍。州府透過「中心區復興計劃」為這些專案提供的 970 萬美元投資，將能隨著復興進程繼續推進和發展加速，利用更多的公共和私營部門投資。

這些專案包括：

改善街道的步行環境和連通性

改善中心區連通性 - 中心區復興計劃撥款：315,6 萬美元

從多個方面實施專案，透過開展多項措施來加強中心區各地連接，這些措施有改善步行道和街景，安裝標識、景觀和照明設備。

透過對現有房產和閒置用地進行重建來增加商業和住房機會

對一片 18 英畝的閒置場地進行重建 - 中心區復興計劃撥款：312 萬美元

將一片長期閒置的用地改造成為倉庫集散中心，從而為恩迪科特創造就業，把西部門戶改造成為鄉鎮科爾中心區。

翻修華盛頓大街 32-36 號，使其實現多用途 - 中心區復興計劃撥款：91 萬美元

對多用途大樓進行景翻修和外觀升級，使其頂樓兩層建成公寓，讓現居房客聯繫更加緊密，也使大樓增加餐廳等新用途。

設立中心區復興基金 - 中心區復興計劃撥款：60 萬美元

設立基金以幫助中心區復興計劃地區內的小企業和業主進行資產改良。符合要求的活動有改造外觀，升級內景，成立擴大小企業，增加環保建築元素等。

開發工人住房 - 中心區復興計劃撥款：40.2 萬美元

在華盛頓大街 (Washington Avenue) 主要路段新建多用途建築，內有工人住房，底層停車場處有零售店。

升級華盛頓大街 54 號建築外觀 - 中心區復興計劃撥款：10 萬美元

為支持持續開展的內景翻新項目而對外觀進行升級改造，保留地層商業，對上層空間進行升級，使其作辦公和住宅所用。

擴大社區服務和文化設施範圍

復興紐約州南部地區社區中心 - 中心區復興計劃撥款：114,1 萬美元

開展一系列建築和場地升級工作，透過改造後的內部空間，更低的能源費用，更少的碳排放量和資產改良工作，保證建築未來的安全性和活力度，使該中心更好地服務恩迪科特社區。

建造紐約品酒設施 - 中心區復興計劃撥款：27.1 萬美元

在小意大利新建的建築中成立品酒新商業，為該街區帶來活力。

紐約州務卿羅伯特·J·羅德里格茲 (Robert J. Rodriguez) 表示，「隨著新的高級製造企業創造更多就業，恩迪科特鄉已來到重要關頭。紐約將透過中心區復興計劃，把恩迪科特中心區改造成為現代化社區，使其適合發展 21 世紀就業，也適合工人居住、工作和遊玩。這筆 1,000 萬美元資金將把閒置的場地和過時的設施重建升級為新的商業、住房和公眾聚集地，從而讓恩迪科特中心區走向未來，也能繼續推動該地高級製造業的發展。祝賀恩迪科特鄉及其全體居民。」

帝國州發展公司 (Empire State Development President) 總裁、首席執行官兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「這八個中心區復興計劃將加強恩迪科特市中心，並把不同的中心社區連接起來，這樣它們就能一起營造緊密的場所感。在高級製造企業為當地經濟注入活力之際，城市街景和建築的戰略化重建工作也能進一步讓該市發展成為核心之地。」

紐約州住房和社區重建署 (Homes and Community Renewal) 專員路思安·維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 說，「通過中心區復興計劃，紐約正在為持續開展的經濟發展戰略注入資源，從而促進城市和鄉鎮的持續發展。這八筆撥款的重點是改善鄉鎮步行環境，為迅速壯大的勞動力隊伍增加住房機會，擴大社區服務範圍 恩迪科特將從中大獲裨益。」

州參議員弗萊德·阿卡沙 (Fred Akshar) 表示，「曾經被稱為機會谷 (Valley of Opportunity) 的恩迪科特社區一直處於復興的頂峰。復興資金有助於為恩迪科特社區的民眾注入新生命和新機會。」

眾議員多娜·盧帕多 (Donna Lupardo) 表示，「在中心區復興計劃去年的撥款幫助下，恩迪科特已制定出一份含有 8 個項目的矚目計劃，旨在為中心區和周邊社區注入新生命。隨著該鎮實現重要的轉折點，這筆投資來的恰逢其時。很高興在多方敬業的合作夥伴多年努力下，看到恩迪科特中心區實現其願景。我想再次感謝州長為復興北部地區經濟所做出的承諾。」

布魯姆鎮 (Broome County) 鎮長傑森·加納 (Jason Garnar) 表示，「創新技術和高級製造業來到了布魯姆郡，這對恩迪科特來說是激動人心的時刻。透過為華盛頓大街及其周邊地區的房產注入新生命，中心區復興計劃撥款將在此基礎上繼續發展。在恩迪科特持續開展的重建工作中，新的住房、勞動力發展場地、零售和休閒區都將發揮重要作用。感謝霍楚爾州長，感謝所有的地方領導對布魯姆郡的持續信任！」

恩迪科特鄉鄉長琳達·傑克遜 (Linda Jackson) 表示，「長久以來，我們透過重建、翻修和復興工作來恢復本鄉活力。此次獲得資助的項目將對我們的目標予以支持，即創造就業，支持住房開發，以新店面、照明設施和街景來把我們鄉建設得更具魅力。這筆中心區復興計劃撥款將成為未來的『強心針』！恩迪科特鄉的所有人對大家深表感謝！」

聯合鎮 (Town of Union) 鎮長理查德·馬特雷斯 (Richard Materese) 表示，「這筆撥款將有助於恩迪科特鄉從國際商用機器公司 (International Business Machines, IBM) 曾經消亡的輝煌中崛起。我們希望新企業能在恩迪科特得到發展，從而吸引更多員工和遊客的到來，也為造福聯合鎮實現經濟轉折。」

中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)

「中心區復興計畫」是紐約州經濟發展政策的基石。這項計畫將中心區轉變為充滿活力的地區中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業，同時促進多元經濟和住房。中心區復興計畫由州務院負責領導，並由帝國州發展公司、住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 協助實施，體現一種前所未有的創新「先計畫後行動」戰略。這種工作方式將戰略規劃與立即實施結合起來，以建成緊密連結、適合步行的市中心區。這也是一項重要工作，有助紐約州擺脫 2019 冠狀病毒病的影響，重建經濟，同時促進民眾使用公共交通，減少使用私家車輛，以實現紐約州遠大的氣候目標。如欲瞭解「中心區復興計畫」的更多資訊，請見[此處](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)